

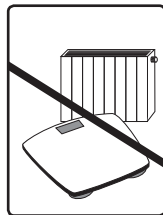
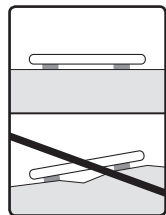
- D** **MECHANISCHE PERSONENWAAGEN**  
Gebrauchsanleitung
- GB** **MECHANICAL PERSONAL SCALE** Instruction for use
- F** **PÈSE-PERSONNE MÉCANIQUE** Mode d'emploi
- E** **BÁSCULA DE BAÑO MECÁNICA**  
Instrucciones para el uso
- I** **BILANCIA PESAPERSONE MECCANICA**  
Istruzioni per l'uso
- GR** **ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ** Οδηγίες χρήσεως
- RUS** **МЕХАНИЧЕСКИЕ НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ**  
Инструкция по применению
- PL** **MECHANICZNA WAGA OSOBOWA**  
Instrukcja obsługi
- NL** **MECHANISCHE PERSONENWEEGSCHAAL**  
Gebruikshandleiding
- P** **BALANÇA DE CASA DE BANHO MECÂNICA**  
Instruções de utilização
- TR** **MEKANİK İNSAN TARTISI** Kullanma Talimatı
- DK** **MEKANISK PERSONVÆGT** Brugsanvisning
- S** **MEKANISK PERSONVÅG** Bruksanvisning
- FIN** **MEKAANINEN HENKILÖVAAKA** Käyttöohje
- CZ** **MECHANICKÁ OSOBNÍ VÁHA** Návod k použití
- SLO** **MEHANSKA OSEBNA TEHTNICA**  
Navodila za uporabo
- H** **MECHANIKUS SZEMÉLYMÉRLEG**  
Használati útmutató

Korona electric GmbH  
Hauptstraße 169,  
59846 Sundern, Germany  
Tel.: +49 2933/90284-80  
www.korona-electric.de

## 1. Inbetriebnahme

- GB** Operation
- F** Mise en service
- E** Funcionamiento
- I** Messa in funzione
- GR** Θέση σε λειτουργία
- RUS** Подготовка к работе
- PL** Uruchomienie
- NL** Ingebruikname
- P** Colocação em serviço
- TR** Çalıştırılması
- DK** Ibrugtagning
- S** Inann du börjar väga
- FIN** Käyttöönotto
- CZ** Uvedení do provozu

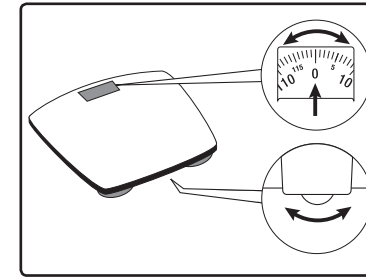
- SLO** Vklon
- H** Üzembe helyezés



	Max.	d
Henry	130 kg	1 kg
Hugo	136 kg	500 g

## 2. Einstellen der Null

- GB** Setting to zero
- F** Régler le zéro
- E** Ajuste del cero
- I** Impostazione dello zero



- GR** Ρύθμιση μηδενικής τιμής
- RUS** Сброс до нуля
- PL** Ustawianie zera
- NL** De nul instellen
- P** Ajuste do zero
- TR** Sıfır konumuna ayarlama

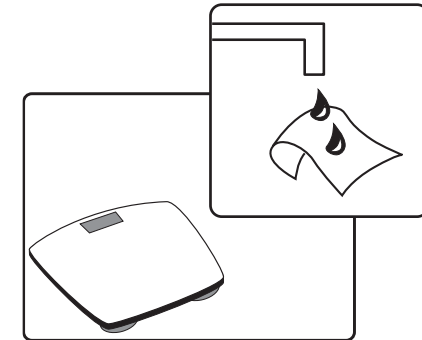
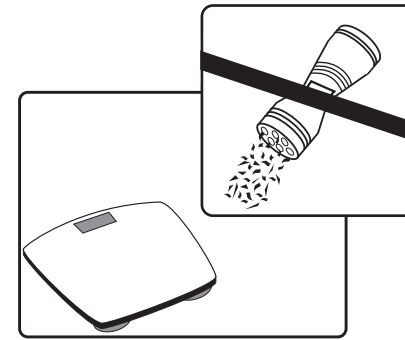
- DK** Nulstilling
- S** Inställning av noll
- FIN** Nollapisteen säätäminen
- CZ** Nastavení nuly
- SLO** Nastavitev na ničlo
- H** A nulla beállítása

## 3. Reinigung

- GB** Cleaning
- F** Nettoyage
- E** Limpieza
- I** Pulizia
- GR** Καθαρισμός
- RUS** Чистка и уход

- PL** Czyszczenie
- NL** Reiniging
- P** Limpeza
- TR** Temizlik
- DK** Rengøring
- S** Rengöring

- FIN** Puhdistus
- CZ** Čištění
- SLO** Čiščenje
- H** Tisztítás



## 4. Rutschgefahr

- GB** Slippery surface!
- F** Vous pourriez glisser!
- E** ¡Puede resbalarse!
- I** Pericolo di scivolare!
- GR** Κίνδυνος ολίσθησης!
- RUS** Опасность поскользнуться

- PL** Niebezpieczeństwo poślizgnięcia
- NL** Uitglijdgevaar!
- P** Perigo de escorregar!
- TR** Kayma tehlikesi!
- DK** Der er fare for at glide!
- S** Du kan halka!

- FIN** Liukastumisvaara
- CZ** Nebezpečí uklouznutí
- SLO** Nevarnost zdrsa!
- H** Csúszásveszély

